31998L0015

7.3.1998. SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA L 67/29

DIREKTIVA KOMISIJE 98/15/EZ

od 27. veljače 1998.

o izmjeni Direktive Vijeća 91/271/EEZ vezano uz određene zahtjeve utvrđene u Prilogu I. toj Direktivi

(Tekst značajan za EGP)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu 91/271/EEZ od 21. svibnja 1991. o pročišćavanju komunalnih otpadnih voda [1], a posebno njezin članak 5. stavak 3.,

budući da odredbe za ispuštanja u osjetljiva područja podložna eutrofikaciji, iz stanica za pročišćavanje komunalnih otpadnih voda, navedene u Tablici 2. Priloga I. Direktivi 91/271/EEZ, uzrokuju probleme u tumačenju koji se moraju razjasniti; budući da je potrebno izmijeniti Tablicu 2. Priloga I. navedenoj Direktivi;

budući da su mjere predviđene u ovoj Direktivi u skladu s mišljenjem Odbora osnovanog temeljem članka 18. Direktive 91/271/EEZ,

DONIJELA JE OVU DIREKTIVU:

Članak 1.

Prilog I. Direktivi 91/271/EEZ mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Direktivi.

Članak 2.

Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije do 30. rujna 1998. One o tome odmah obavješćuju Komisiju.

Kada države članice donose navedene mjere, te mjere prilikom njihove službene objave sadržavaju uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa. Načine tog upućivanja određuju države članice.

Članak 3.

Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europskih zajednica*.

Članak 4.

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 27. veljače 1998.

Za Komisiju

Ritt BJERREGAARD

Članica Komisije

[1] SL L 135, 30.5.1991., str. 40.

PRILOG

Tablica 2. Priloga I. Direktivi 91/271/EEZ zamjenjuje se sljedećim:

„*Tablica 2.*: Zahtjevi za ispuštanja iz stanica za pročišćavanje komunalnih otpadnih voda u osjetljiva područja koja su podložna eutrofikaciji kako je utvrđeno u Prilogu II. dijelu A točki (a). Jedan ili oba parametra mogu se primijeniti ovisno o lokalnoj situaciji. Primjenjuju se vrijednosti za koncentraciju ili za postotak smanjenja.

Parametri	Koncentracija	Minimalni postotak smanjenja (1)	Referentna metoda mjerenja
Ukupni fosfor	2 mg/l (10 000 – 100 000 p.e.) 1 mg/l (više od 100 000 p.e.)	80	Molekularna apsorpcijska spektrofotometrija
Ukupni dušik (2)	15 mg/l (10 000 – 100 000 p.e.) (3) 10 mg/l (više od 100 000 p.e.) (3)	70-80	Molekularna apsorpcijska spektrofotometrija

(1) Smanjenje u odnosu na opterećenje vode koja utječe.
(2) Ukupni dušik znači zbroj ukupnog Kjeldahl dušika (organski i amonijski dušik), nitrat-dušik i nitrit-dušik.
(3) Ove vrijednosti za koncentraciju su godišnje srednje vrijednosti navedene u Prilogu I. stavku D.4. točki (c). Međutim, uvjeti za dušik mogu se provjeriti pomoću dnevnih prosjeka ako se dokaže u skladu s Prilogom I. stavkom D.1. da je dobivena ista razina zaštite. U tom slučaju, dnevni prosjek ne smije biti viši od 20 mg/l ukupnog dušika za sve uzorke kada je temperatura iz vode koja istječe u biološkom reaktoru viša ili jednaka 12 °C. Uvjeti glede temperature mogu se zamijeniti ograničenjem vremena rada radi uzimanja u obzir regionalnih klimatskih uvjeta."